

# Az MDF és riválisa: az SZDSZ

**Mi nem foglalkozunk** azzal, amiről az MDF is jól tudja, hogy nem igaz: hogy a Szabad Demokraták vezetői köpönyegforgató kommunisták volnának  
Nem elemezzük, mi rejlik amögött, hogy éppen az a párt vádol minket, amelyben még tavaly is természetes volt a kettős  
(MDF—MSZMP) tagság.

Mi nem gyanúsítjuk, mi idézzük az MDF-et:

Mi nem védekezünk, mi idézzük az SZDSZ-t:

## **Mik vagyunk?**

Az MDF „nem fogadja el sem a kormánypártiság, sem az ellenzékiesség címkeit és választási kényszerreit.” (MDF alapítólevél, 1988)

### **Ezzel szemben**

Az SZDSZ „folytatója a magyar demokratikus ellenzék tíz éven át vívott harcának az emberi és polgári jogokért.”  
(SZDSZ elvi nyilatkozat, 1988)

### **Amikor március 15. még tilos volt. . .**

„A Demokrata Fórum ma nem szervez semmilyen megmozdulást, és nem is vesz részt semmilyen megmozduláson. . .

(Csengey Dénes beszéde a Ráday kollégiumban, 1988. III. 15.)

### **Ezzel szemben**

„Új alkotmánnyal és szabad választásokkal kell megteremtteni a modern magyar demokráciát. A nép bizalmát elvesztett vezetők mondjanak le. Tiltakozunk a ma hajnalban őrizetbe vett barátaink, Demszky, Haraszty, Solt Ottília és a többiek fogvatartása ellen.

(Tamás Gáspár Miklós beszéde a Kossuth téren, 1988. III. 15.)

## **A kommunista párthoz való viszony**

### **Egy évvel ezelőtt**

„Az MSZMP nélkül nincs és nem is lehet stabil, a nemzeti érdeket szolgáló koalíció.”

(Antall József interjúja a napilapoknak az MDF II. országos gyűlésén, 1989. október)

„Nem hiszem, hogy különösebb eltérés lenne az én programom és Pozsgay Imrée között.”

(Für Lajos nyilatkozata a napilapoknak az MDF II. országos gyűlésén, 1989. október)

Lesz-e kommunista miniszter a kormányban? Csurka István válasza: „Az MDF szeretné, ha lenne.”

(Magyar Nemzet, 1989. augusztus 10.)

### **Ma**

„Makacsul újra és újra elmondjuk: az egykori MSZMP utódpártjaival (egyikkel sem!) nem kívánunk semmiféle szövetséget kötni.”

(Kiss Gy. Csaba, Magyar Fórum, 1990. február 10.)

„Ami az MDF-et illeti valóban annak valamennyi áramlatához voltak és még ma is vannak kapcsolataim. Más kérdés, hogy ők engem szeretnének elfelejteni. . . a lakitelki találkozóról készült filmből kiretusálták a fejemet. Hiszem, hogy a történelem emlékezete nem lesz ennyire szelektív.” (Pozsgay Imre interjúja a Nemzetközi Sajtóközpontban, 1990. március 26.)

### **Ezzel szemben**

„Az SZDSZ kinyilvánítja, hogy sem a választások előtt, sem azok után nem kíván az MSZMP-vel koalícióra lépni.”

(A rendszerváltás programja, 1989. III. 19.)

# SZABAD DEMOKRATÁK SZÖVETSÉGE soproni csoportja



B I B Ó I S T V Á N

## A SZABADSÁGSZERETŐ EMBER TÍZPARANCSOLATA

### A szabadságszerető ember;

- 1./ Megköveteli magának és megadja másnak a minden embernek kijáró tiszteletet, de megkülönböztetett tiszteletet magának semmi címen nem követel, másnak pedig sem úrvoltáért, sem vagyonáért, sem hatalmáért, sem befolyásáért, sem ruhájáért megkülönböztetett tiszteletet nem ad, csak tisztességért vagy érdemért.  
Senki emberfia előtt meg nem alázkozik, alázatoskodó megszólítási és köszönési módokat szájára nem vesz.
- 2./ Magát munkában szolgának, szabad idejében és a maga otthonában úrnak tekinti, és szembeszűll mindenki vel, aki magát szolgálata és munkája alatt is úrként, hatalmasként viseli és másokat szolgáknak, alacsonyabbrendűeknek kezel.
- 3./ A maga vagy más munkája értékének a leszállítását, emberi munka kiuzsorázását, vagyoni vagy hatalmi helyzet kihasználását, s egyűltalán semmifűle kizsákmányolást nem tűr, magát vagy más t a maga igazából, világos jogából, megszolgal t követeléséből semmifűle erőszakkal, megfélemlítéssel, rábeszéléssel, fortéllyal kiforgatni nem engedi.
- 4./ Őrködik a maga és minden ember egzisztenciájának a szabad és biztosított volta felett. Illetűktelen vagy önkényes behatástól való mentessége, jogvédelemmel és garanciákkal ellátottsága felett.

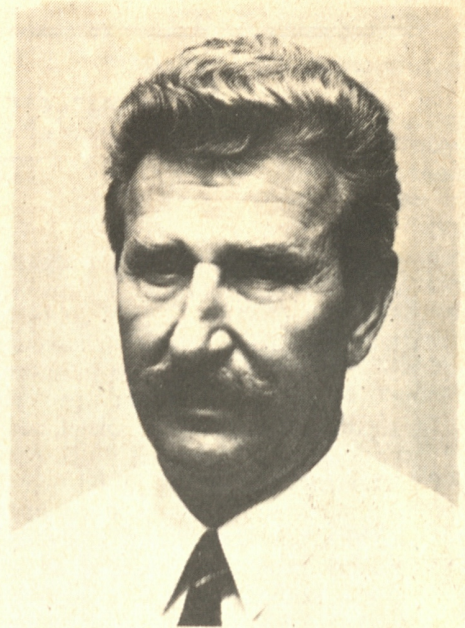
- 5./ Szüntelenül szem előtt tartja, hogy az emberi szabadság és az emberi méltóság egy és oszthatatlan, és az egyik ember ellen akár társadalmi helyzete, akár származása, akár neme vagy kora címén elkövetett minden sérelem mindenki más szabadságát és méltóságát is veszélyezteti: ezért az emberi szabadság minden korlátozása, önkényes letartóztatás, fogvatartás, egyéni vagy hatósági hatalmaskodás, s az emberi méltóság mindenféle megalázása ellen azonnal együttesen, de ha az rögtön nem lehetséges, magában is fellép.
- 6./ Gyűlésben, egyesületben, munkaközösségben akár foglalkozása vagy bármiféle közösségben éppenúgy, mint a magánéletben önkényeskedést, akarnokoskodást, magánérdek illetéktelen érvényesítését, visszaélést, közbecsapását, közakarat meghamisítását, s mindenféle fenyegetést és terrorizálást nem tűr, minden ilyen ellen saját maga azonnal felszólal és más tisztességes emberekkel összefog, az erőszakosan érvényesülni próbálókat, tekintet nélkül arra, hogy kire és mire hivatkoznak, leleplezi és meghátrálásra kényszeríti, tisztában lévén azzal, hogy minden ilyennek az érvényesülése csakis a tisztességes emberek kényelmessége és megfélemlíthetősége miatt lehetséges.
- 7./ Semmiféle anyagi visszaélést vagy panamát el nem hallgat, sem elfedezni nem segít, bármilyen hatalmas embert kell is ezzel lelepleznie.
- 8./ Minden közügyben meggyőződése szerint vall színt: fenyegetéstől meg nem ijed, hízélgésnek be nem dől, s szavazatát vagy aláírását semmi pénzért vagy előnyért el nem adja.
- 9./ Minden felismert közérdek ügyében kezdeményezőleg lép fel, minden közérdekű szövetkezésben vagy mozgalomban tehetsége szerint munkájával és adományával részt vesz, s igyekszik azt győzelemre segíteni, tisztában lévén azzal, hogy a közügyek elhanyagoltsága vagy méltatlan emberek kezébe kerülése egyedül a tisztességes emberek kezdeményezésének hiánya és közéleti bátortalansága miatt történhetik.
- 10./ Bíz a közösség erejében, az emberek többségének tisztességében, és abban, hogy ezt elegendő bátorsággal és igyekezettel érvényre is lehet juttatni, ezért a maga példájával, minden rosszhiszeműség elleni együttes és eredményes fellépéssel és minden jóhiszeműség számára a bizalom előlegezésével erősíti maga körül a közösségben és a tisztességes szándékok győzelemre vihethetőségében való hitet.



# SZABAD SOPRON

## BEKÖSZÖNTŐ

Van, aki szabadon szereti a szót, a gondolatot, a lelkiismeretet, a sajtót, a barátaival, embertársaival való gyülekezést – az egész életet. Ez a lap neki szól. Tudjuk, hogy lehet szabadság és szolidaritás nélkül is élni, csak éppen nem érdemes. Merjük tehát felvenni a harcot azokkal, akik kakastollas csendőrökkel reguláznának minket, akik főispánokkal, kötelező és fegyveres leventecsktatással, az örendelkezés lehetőségeink korlátozásával, a sajtószabadság szűkítésével, a pályakezdek és a nyugdíjasok létminimum alá kényszerítésével képzelik el a mi jövőnket. Akik még arról is helyettünk akarnak dönteni, hogy kinek, mikor és hány gyereke legyen. Tesszük a dolgunkat, hogy többen és erősebbek legyünk, mint ők. Hogy senki ne pusztúhassa tovább fizikai környezetünket mérgekkel, ne mérgezhesse szellemi környezetünket „igazságos” háborúk nosztalgia-elmebajával. Hogy Magyarországon annyi év után végre ismét jó legyen élni. Hogy ez a világnak olyan szeglete legyen, ahol büszkék lehetünk rá, hogy emberek, magyarok, európaiak vagyunk. Ha ön is ilyen országot kíván, ha tenni is szeretne ezért valamit, akkor szavazzon a Szabad Demokratákra.



„Nem várok én dicsőséget s díjat  
Munkáimért...”

Kötelességet ingyen tenni kell,  
S kötelesség munkálni a hazáért.”

(Petőfi)

## Tisztelt Polgártársunk!

Szeretettel köszöntjük Önt abból az alkalomból, hogy részese lesz a rendszerváltás utolsó, s egyben legfontosabb eseményének, az önkormányzati választásnak. Végre eljön az idő, amikor reményeinket valóságossá formáljuk, ezért tenni akaró jelöltek kerülhetnek városunk képviselőtestületébe. Kérjük, ne szalassza el ezt a történelmi pillanatot!

Tudjuk, hogy az utóbbi hetek, hónapok történései, a kormányzat általunk is keményen bírált döntései, a belpolitikában tapasztalható zűrzavar, sárdobálás, gyakran készítette Önt visszavonulásra, gyakran állt csalódottan és értetlenül az események sodrában. Tudjuk, hogy a felelőtlen ígéretekből mindenkinek elege van, tudjuk, hogy józan gondolkodású, értelmes embert nem lehet megtéveszteni a minden alapot nélkülöző, csalóka álmok kergetésével.

Mi nem így kívánjuk megnyerni Önt!

Ezek az oldalakon megismerkedhet jelöltjeinkkel és programunkkal. Kérjük, hogy figyelmesen tanulmányozza át célkitűzéseinket, s ha velük azonosulni tud, várjuk támogató + jelét a szeptember 30-i választáson. Terveinket csak akkor válthatjuk valóra közösen, ha jelöltjeink közül minél többen kerülnek be a képviselőtestületbe, s pártunkra, a SZABAD DEMOKRATÁK SZÖVETSÉGÉRE (SZDSZ) mielőtt több szavazatot adnak le a kedves választópolgárok. Pártok felsorolását tartalmazó szavazólapon leadott voksok arányában ugyanis további, programunkkal, felfogásunkkal szimpatizáló jelöltünk kerülhet be a testületbe.

A tavaszi választások során Nyugat-Dunántúlon (Győr-Sopron, Vas, Komárom megye) pártként az SZDSZ diadalmaskodott, sajnos az ország többi vidékén nem így történt, s ezért a parlamentben nekünk csak az ellenzéki szerep jutott. Ha most, szeptember 30-án Sopronban ellenzékbe kényszerülnénk, fennállna a veszélye annak, hogy a jelenlegi kormányzat meghosszabbított kezékként működne Sopron tanácstestülete is...

Polgármesterjelöltünk, Hirschler Rezső személyében biztosítottunk látjuk, hogy az önkormányzat anyagi alapjának megteremtése, s ezzel a város felemelkedése minden területen megtörténhet.

A polgármestert az Önök szavazatai által bejuttatott 29 képviselő (15-én az egyéni választókerületekből, 14-én a pártlistás szavazatok alapján kerülnek be) fogja majd megválasztani. Tehát közvetve, Hirschler úr sikere is az Önök szavazatain múlik.

### KEDVES POLGÁRTÁRSUNK!

Kérjük, vegyen részt a választáson, s szavazatával juttasson be minél több Szabad Demokratát a soproni képviselőtestületbe!

Várjuk Önöket szeptember 30-án a szavazóhelyiségekben!

Az SZDSZ Soproni Csoportja

BEMUTATKOZIK POLGÁRMESTERJELÖLTÜNK:

## HIRSCHLER REZSŐ

1939. január 3-án születtem Sopronban, iparos családból származom. Tősgyökeres soproni vagyok, mivel családom több, mint egy évszázada telepedett le szeretett városomban. Az Evangélikus Líceumban (ma Berzsényi Dániel Gimnázium) érettségiztem, majd folytatva a családi hagyományokat, iparosi pályát választottam. Segéd-, majd mestervizsgát tettem, 1966-ban kiváltottam az iparendélyt és édesapámmal együtt dolgoztam 1971-ig. Ezután tértem rá a gépjármű visszapillantó tükrök készítésére. Céltudatos munkával sikerült ezt az üzemet fokozatosan fejleszteni, s ma már önálló külker engedéllyel is rendelkezem. Európai színvonalú tükröket gyártunk, Angliába, Ausztriába, Csehszlovákiába exportálunk. Terveimből szeretnék néhány fontos gondolatot kiragadni: Megválasztásom esetén az az elv fog vezetni, hogy a soproni polgár és a város érdekei a legfontosabbak, elsőrendű feladatomban gondjainak, problémáinak megoldása. Legelőször polgáraink közérzetét szeretném megváltoztatni. Mi ügyfélszolgálati rendszert kívánom emberközpontvá tenni, hogy mindenki érezze: törődnek vele és nyugodtan fordulhat személyes ügyeivel az apparátus dolgozóihoz.

Tudom, hogy a fellendüléshez, mint a háborúhoz, pénzre, nagyon sok pénzre van szükség. Ezt csak ésszerű gazdálkodással, a kis- és középvüzetek fejlesztésével, célirányos gazdaságpolitikával lehet megteremteni. A lakosságnak végre látnia kell, hogy van felelős gazdája a városnak, mindenki munkájának minősége és emberi tisztessége szerint boldogul.

Ki kell használnunk Sopron kedvező fekvéséből és idegenforgalmi értékéből eredő előnyöket, az ebből eredő hasznot itt kell tartani. Minden szempontból függetlenné kell válnunk, Győrtől el kell szakadnunk teljesen.

Céljaim között az első helyen szerepel a szociálisan hátrányos helyzetű emberek és a nyugdíjasok sorsának javítása. Ezen belül a jelenleg szociális otthonokban lakókról való emberibb gondoskodás megteremtését, az idős, magatehetetlen emberek életkörülményeinek javítását tekintem én fő feladatommak. Elodázhatatlan az egészségügy, az SZTK-rendelés városon belüli hiányosságainak felszámolása, a lakásgazdálkodás racionalizálása is.

Ha sikerült meggyőződnöm Önt céljaim tisztaságáról, és garanciát lát bennem, mint polgármesterjelöltben, e tisztség betöltéséhez szükséges emberi tulajdonságok tekintetében, kérem szavazzon a Szabad Demokratákra, mind az egyéni, mind a pártlistát tartalmazó szavazólapon.

Végezetül még valamit: nem vagyok önjelölt! Az SZDSZ helyi csoportja keresett meg, és kért fel, hogy vállaljam – támogatásukat élvezve – e megtiszteltetést. Elveikkel mindig rokonszenveztem, de független vagyok, és az is kívánok maradni! Sopron város teljes lakosságát szeretném szolgálni tisztességgel, becsülettel!

Hirschler Rezső





probléma a szakmában az, hogy nincs kidolgozott egységes idegenforgalmi koncepciója a városnak. Ezért sokszor a vállalati, egyéni érdekek egymás ellen hatnak, és nem segítik elő városunk idegenforgalmát. Nincs kidolgozva a város és környéke egységes arculata, nem tudjuk a régió szolgáltatásait értékesíteni, Például: Ausztriában Burgenlandot úgy reklámozzák, hogy „Stájerország Ausztria zöld szíve”. Valami hasonló megoldáson kell gondolkozzunk. Nagyon fontos, hogy egységesen reklámozzuk szűkebb régióinkat például Nagycenk, Fertőrákos, Fertőd. Arra kell törekednünk, hogy a turisták szánjanak erre a régióra minél több időt.

Ezért az önkormányzatnak a legelső és legfontosabb dolga a kereskedelmi és vendéglátóipari szakmával kapcsolatosan egy Idegenforgalmi Hivatal felállítására lenne. Az Idegenforgalmi Hivatal 5-6 szakemberből álló csoport lenne, amely koordinálná az idegenforgalmat, külföldön és belföldön népszerűsítene a várost és környékét (reklám, propaganda), turistákat, befektetőket hozna a városba, hosszú távú idegenforgalmi koncepciót dolgozna ki, kialakítaná a város önálló arculatát. Az Idegenforgalmi Hivatalhoz kapcsolódik az idegenforgalmi adó kivetése is. Ezt az adót teljes egészében az idegenforgalomra kell visszaforgatni. A vállalatok és vállalkozók szívesen adóznának, ha látnák, hogy a befizetett pénz az ő javukat is szolgálja. Amíg nincs kidolgozott idegenforgalmi koncepciónk, addig anarchia fenyeget és hiú ábránd a további fejlődés.

Sajnos városunk nem él eléggé az adottságaival. A szőlészet és borászat alapozta meg a város jólétét, ezt sokkal jobban ki kell aknázni. Sopron elnyerte a borászati díjat, ez sincs kellően kihasználva. Tőlünk nyugatabbra egy ilyen díjból pro-

fitál egy község, illetve egy város. A borvidéknek jobban megfelelő propagandát kell kifejteni. A történelmi borvidék védelmi elképzelése már megvan, jelenlegi probléma a termelő és forgalmazó érdekeinek ütközése. Erre fel kell figyelni, és tárgyalásokkal sürgősen megoldást kell találni. Sopronnak egyedülálló földrajzi adottságai vannak (egy területen helyezkedik el az Alpokalja és a Fertő tó), ezt sokkal jobban ki kell használnunk, reklámozniuk, el kell érniük, hogy ne csak idegenforgalmi főidényben keressék fel városunkat a turisták, hanem télen is látogassanak hozzánk.

## VALLÁS ÉS ETIKAI KONCEPCIÓK

Tudatos félretájékoztatás és félreagyarázás miatt a következőkben kívánjuk egyértelművé tenni álláspontunkat.

1. Az SZDSZ, mint liberális párt, az első pillanattól kezdve harcolt mindenfajta-vallásellenes diszkrimináció ellen.

2. Elvünk, hogy a hitoktatás szabadságát a hívők és nem hívők állampolgári egyenlőségének, valamint az állam és az egyházak elválasztásának szellemében kell biztosítani.

3. A hitoktatás az egyházak missziós feladata. Végezhető plébánián, lelkészi hivatalokban, vagy az iskola területén. Tehát nem ellenezzük, hanem segítjük, támogatjuk a hitoktatás minél szélesebb körben történő bevezetését. Ugyanakkor – emlékezve a régi pártállam egyoldalú, diktatorikusan alkalmazott ideológiai oktatási politikájára – nem kívánjuk az ateista, materialista nevelés kizárólagosságát felcserélni más elvek terjesztésének kizárólagosságával.

4. Az SZDSZ országos tagságának, parlamenti frakciójának jelentős része val-

lását gyakorló, hitéhez hű polgár. Mentalitásához azonban hozzá tartozik, hogy liberálisan kezelje az elvek, felfogások szabadságát is. Fellép minden személyiségsértő intézkedés ellen.

5. Szülők, tanárok bevonásával kisebb csoportokat alakítunk ki, melyek figyelemmel kísérik az iskolai hitoktatás helyzetét. Feladatukként jelöljük meg a zökkenőmentes átállás vizsgálatát, nem keletkeznek-e feszültségek, hátrányos megkülönböztetések az ideológiai nevelésben.

6. Az elmúlt évtizedek elégtelen etikai nevelése sajnos több generációt „kitermelt”, mely a jelenlegi erkölcsi nihilizmus szellemét képviseli tudatában, felfogásában. A keresztény vallási értékek mellőzése óriási károkat okozott. Ezért a keresztény vallási hagyományokra vonatkozó ismereteket az állami iskolának minden tanuló számára kötelezően kell oktatnia. Ebben az oktatásban hívőket és nem hívőket egyaránt részesíteni kell. Biztosítása az iskola feladata, része kell legyen a tanrendnek.

Gyermekeink, s majd unokáink embe-ribb nevelése biztosítéka lesz annak is, hogy megalapozott erkölcsi tartással közeledjenek a mélyebb, tartalmasabb élet-szemlélet felé.

7. Támogatjuk az egyházakat minden olyan törekvésükben, mely régi iskoláink, szeretetotthonaink és más embert szolgáló épületük, intézményük visszaszerzésére irányul (közéclra). Jól tudjuk, hogy milyen szerepet játszottak a felekezetek a nevelésben, gyógyításban, emberszolgálatban. Ezért fokozatosan szeretnénk megteremteni annak lehetőségét, hogy az egyházak hivatásukat a legteljesebb mértékben teljesíteni tudják.

## JELÖLTJEINK

**ERDÉLYINÉ BÉKÉS ILONA**, 1. sz. választókerület jelöltje

42 éves, két nagykorú fia van. Tősgyökeres soproni. Gazdaasszonyként dolgozott. 1985 januárjától rokkantnyugdíjas. Az SZDSZ helyi tanácsának tagja. Vallásos római katolikus. Fő célja az elesett emberek megsegítése és az emberibb élet megteremtése.

**KÖMÜVES GEZA**, 3. sz. választókerület jelöltje

34 éves, vízvezeték-szerelő mester. A Szabad Demokraták soproni csoportjának ügyvivője. A volt diktatúra megalkuvást nem ismerő ellenfele. Az első vidéki ellenzéki csoport megszervezője. A köz és az egyén érdekének önzetlen harcosa.

**LAMPERTH JÁNOSNÉ**, 5. sz. választókerület jelöltje

29 éves, 2 kiskorú gyermek édesanyja. Tagja az SZDSZ-nek. Fő törekvése Sopron, és ezen belül a Jereván városrészt otthonosabbá tétele, a gyermekeknek szebb, nyugodtabb jövő biztosítása.

**SCHMIEDL RÓBERT**, 6. sz. választókerület jelöltje

Tősgyökeres soproni. Született 1954-ben. Vállalkozóként dolgozik. Az SZDSZ helyi csoportjának ügyvivője. Fáradtságot nem ismerve harcol a szabad Sopronért és a vállalkozások kedvezőbb körülményeinek megteremtéséért.

**DR. FRIEDRICH ANDRÁS**, 8. sz. választókerület jelöltje

Tősgyökeres soproni. Született 1940-ben. Pártonkívüli szimpatizáns. Nős, két gyermek édesapja. Az Erdészeti és Faipari Egyetem gazdasági főigazgatója. Egyetemi doktori diplomát 1980-ban kapott a Közgazdasági Egyetemen. Városi képviselői tagként a komplex tájvédelemért, a modern

oktatási rendszerekért és városunk kulturális életének fellendítéséért kíván tevékenykedni.

**SCHNEIDER ISTVÁN**, 9. sz. választókerület jelöltje

Tősgyökeres soproni. 42 éves. Órásmester. Pártonkívüli szimpatizáns. Tagja a Városszépítő Egyesületnek, megalakulása óta. Harcol Sopron önállóságáért és felemelkedéséért.

**KÓCZÁN ZOLTÁN**, 11. sz. választókerület jelöltje

31 éves. Mélyépítő mérnök. Nős, két gyermek apja. A Dunántúli Vízügyi Építő Vállalatnál dolgozik. Az SZDSZ helyi tanácsának tagja. Már az egypárti diktatúra idején az 1956-os forradalom igazságának harcosa. Sopron függetlenségének, az esztétikus és egészséges környezetnek, a jobb megélhetésnek fáradhatatlan munkálója.

**KULCSÁR PÁL**, 12. sz. választókerület jelöltje

1944-ben született Sopronban. 1962-ben érettségizett a Berzsenyi Gimnáziumban. Rádió- és tv-műszerész mester. 1981-ben került kapcsolatba a demokratikus ellenzékkel. Az SZDSZ alapító tagja. Megrögzített szabad gondolkodó, érdekeire tekintet nélkül igazmondó.

**VÁMOSI TIBOR**, 15. sz. választókerület jelöltje

34 éves, nős, 2 gyermekes vegyész mérnök. Szervezés-vezetés szakos szakközgazdász. A Szabad Demokraták Szövetségének tagja. Független Sopronért, a jól működő vállalkozás- és környezetbarát önkormányzatért vállalt munkásságot.

Szabad Sopron, az SZDSZ soproni csoportjának lapja. Szerkesztette az SZDSZ soproni csoportja, 9400 Sopron, Fő tér 5. I. em. 17. Tel.: 11-170/312, 313. Felelős szerkesztő: Balogh Sándor. Készítette: UNIPRINT Kft. Szombathely, Kisfaludy u. 1. Felelős vezető: Milisits Ferenc. Szövegszerkesztés: SZÜV Typo-team Szombathely, Hunyadi út 64. Felelős vezető: Prácer László igazgató.